

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen (Fahrgestell)

V W

295 CH - LT 35

ZUSATZKARTE

CH 3854 80

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)

Erkennungsmerkmale

"295 CH" auf Hersteller-Plakette. - "29.25....." Vorsiffer zu Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette (3. Ziffer = Modelljahr)

Herstellerplakette

rechts, oben am hinteren Türpfosten, neben Beifahrersitz

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich auf Längsträger

Motorkennzeichen

"CH" links, hinten seitlich am Motorblock, auf Kupplungsflansch

Hauptimporteur

AMAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

2962500082

Unveränderliche Zeichen im Typencode

295 CH

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4

Achsantrieb

HR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch/H-IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR

Hilfsbremse

VA + HA-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf die Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

1 Warnschalter pro Kreis + separate Kontrollampe

Motor

Marke

V W

Typ

C H

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

86,5

Hub

84,4

Hubraum

1984

Steuer-PS

10,10

Leistungs-PS

75 DIN

bel U/min

4300

Lärm

82 dB/A

bel U/min

4300

Schalldämpfer

2 Töpfe *)

Abgasprüfung

Leerlauf CO-Wert $\leq 3,5\% + 74/290$ EWG

Entstörung

EAV, Anhang 6, Ziffer 4 = A+2

Karosserie

Frontlenkerkabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

**)

Rückspiegel

links + rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

auf Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

(2 ***) v 2 ***)

M

h

Masse §)

Innen

außen

Länge

4810/(5260)

Achsabstand

2500, (2950)

Breite

2080

Doppelschae

v h

Höhe

2160

Spurweite

v 1750 h 1500

Ueberhang

s

Spurweite

v

v

1100

h

h

1210

Spurkreis

l 11900 r 12600

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte §)

vorn

hinten

total

Leergewicht

je nach Aufbau

Nutzlast

je nach Aufbau

Gesamtgewicht

1500

2300

3500

Fabrikgarantie

185 R 14 C

185 R 14 C

(Varianten

Reifengröße

6 / 3,75

6 / 3,00

vgl. Bemerkungen)

Ply/bar

1520

2680

Tragkraft

120

120

km/h

für V max

120 km/h

120 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

1400

Garantierte Anhängelast ungebremst

750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

1000

Geprüfte Anhängelast

107

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

107 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	CR	(E)			
Standlichter	A	(E)	in CR		
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h I	(E)
Markierlichter	v		s	h	
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	§)				
Scheibenwischer	2 Blatt			mit/ohne	Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04			oder andere gemäss Homologationsblätter	
				geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	VW	295	CH
Typenscheinnummer	CH 3854.80		
Karosserie			
Plätze	total 2 (***)	vorn	2 (***)
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	10,10
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	1984

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Schalldämpfer : 1 Topf 590 x ϕ 85 mm sowie 1 Topf 575 x 200 x 130 mm.
 - ***) Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23 Abs. 3bis BAV geprüft; Gurttyp A genügt.
 - **) Anzahl Plätze : auf Wunsch 3; Mittelsitz mit Hüftgurt.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

ck
Ort und Datum der Prüfung
Wolfzburg, 27. - 30.10.75

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Lieferwagen
(Fahrgestell)

V W

295 CH - LT 35

CH 3854 80

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 11.08.1977 in Frutigen - Br

Geräuschemessung BAV: Vorbeifahrt, 30 km/h, M2, iA 4,875/4,44/4,10 = 80,5 dB/A
30 km/h, M2, iA 5,375 = 80,5 dB/A (1-teilige
Absorbtiionswanne erforderlich)
Nahfeld , 87 dB/A bei 3225 U/min.

Typenüberprüfung vom 30.10.-3.11.1978 in Wolfsburg - Sta

Getriebe : auf Wunsch, mechanisch synchronisiert, 5-Gang

Geräuschemessung BAV: Vorbeifahrt, 3225 U/min, M3, iA 4,875/4,44/4,1 = 80 dB/A
Nahfeld , 85 dB/A bei 3225 U/min.

Lärmdämpfung : Absorbtiionswanne unter Getriebe

Abgasprüfung : kein Genehmigungszeichen erforderlich, 1,0 % CO bei 940 U/min.

geopr. Anhängelast : 1400 kg (gültig für 4- und 5-Gang Getriebe)

Nachtrag vom 27.06.1979 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nr. : 29A0000001

Vorziffern Fgst.-Nr. : "29."

Abgasprüfung : 78/665 EWG, CO-Wert, 0,7 % bei 950 U/min.
kein Genehmigungszeichen erforderlich

Eidg. Typenprüfstelle

./.

Typenüberprüfung vom 19.06.1980 in Wolfsburg - Sta

Erkennungsmerkmale : "WV2...29..." vor Fahrgestell-Nummer

Gar. Dachlast : 50 kg

Gar. Anhängelast : 2000 kg (nur mit 5-Gang Getriebe)

Gepr. Anhängelast : 2000 kg

Ausrüstung : Kotschutzlappen vorne erforderlich

Nachtrag vom 14.-25.6.1982 in Wolfsburg /Sta

Ab Fahrgestell-Nr. : WV2.....D.....

nur mit 5-Gang Getriebe lieferbar.

Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor und Getriebe

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt; 50 km/h, M3, iA 4,1 - 4,88, 78,0 dB/A
Standmessung: 70,0 dB/A bei 3225 min⁻¹

Abgasprüfung : CO 0,7 % bei 950 min⁻¹

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique V W	C Typ Modell Type Modèle 295 CH - L T 35	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3854 80
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
CH	m 5	4,88	78,0	70,0 3225	
CH	m 5	4,88-4,10	x.	70,0 3225	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
CH	m 5	4,88-4,10				0,7 950	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 23.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation